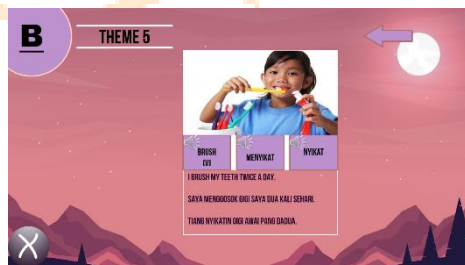
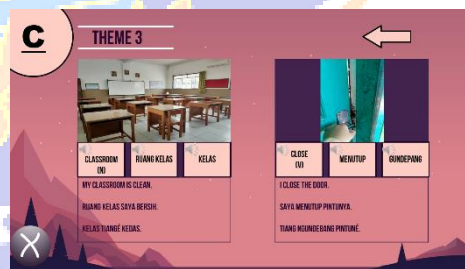
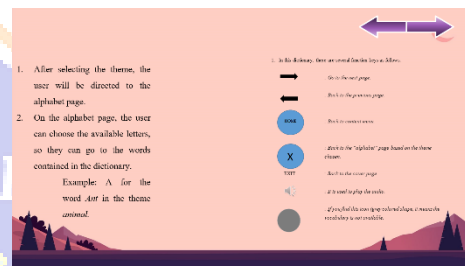
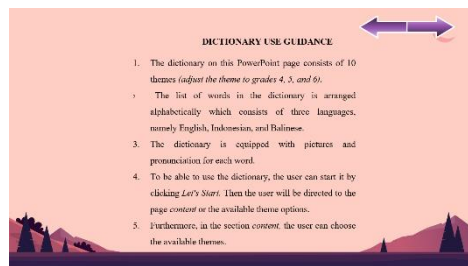
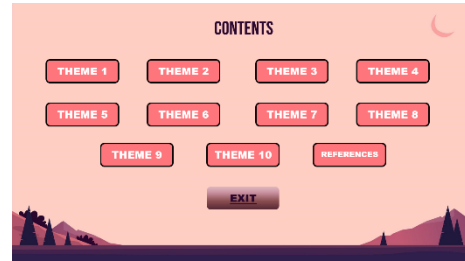
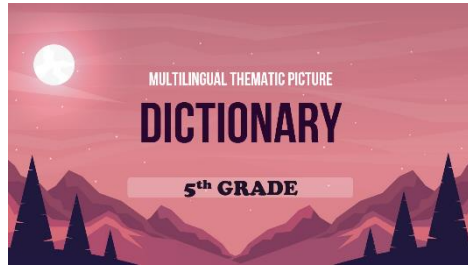


APPENDICES



APPENDIX 1

The Example of Final Product (Digital Dictionary)



APPENDIX 2
Observation Sheet

The instrument is used to gain the information about the existence and the use of dictionary in fifth grade elementary schools.

Instrumen Obervasi Lapangan

No.	Pernyataan	Ada	Tidak Ada
A. Perpustakaan			
1	Kamus bilingual		
2	Kamus multilingual		
3	Kamus bergambar bilingual		
4	Kamus bergambar multilingual		
5	Kamus bergambar tematik multilingual		
B. Kelas			
6	Kamus bilingual		
7	Kamus multilingual		
8	Kamus bergambar bilingual		
9	Kamus bergambar multilingual		
10	Kamus bergambar tematik multilingual		
11	Menggunakan kamus bilingual dalam proses pembelajaran		
12	Menggunakan kamus multilingual dalam proses pembelajaran		
13	Menggunakan kamus bergambar bilingual dalam proses pembelajaran		
14	Menggunakan kamus bergambar multilingual dalam proses pembelajaran		
15	Menggunakan kamus bergambar tematik multilingual dalam proses pembelajaran		

Appendix 3 Teacher's Interview Guide

Kisi-kisi Pedoman Wawancara dengan Guru Bahasa Inggris

NO	Kebutuhan Target	Dimensi	No Item
1	Kebutuhan (<i>necessity</i>)	Pentingnya Bahasa Inggris di SD	1, 2, 3
		Pembelajaran kosakata	6
2	Kekurangan (<i>lack</i>)	Bahan ajar/Fasilitas	4, 5, 8, 9, 10, 11
3	Keinginan/Harapan (<i>wants</i>)	Penggunaan kamus	7, 12, 13, 14

Adaptasi Hutchinson & Waters (1987)

Instrumen Pedoman Wawancara dengan Guru Bahasa Inggris

No	Daftar Pertanyaan
1	Apakah Bahasa Inggris diajarkan pada siswa kelas 4, 5, 6 sekolah dasar di sekolah tempat Bapak/Ibu mengajar?
2	Mengapa menurut Bapak/Ibu Bahasa Inggris penting untuk diajarkan pada siswa kelas 4, 5, 6 sekolah dasar?
3	Berapa alokasi waktu setiap pertemuan dan setiap minggu untuk pembelajaran Bahasa Inggris di kelas 4, 5, 6 sekolah dasar?
4	Apa saja bahan ajar yang selama ini digunakan dalam melaksanakan pembelajaran di sekolah dasar? Apakah sudah memadai?
5	Apa saja media pembelajaran selama ini digunakan dalam pembelajaran bahasa Inggris di kelas 4,5,6 sekolah dasar? Apakah sudah memadai?
6	Bagaimana selama ini cara/strategi Bapak/Ibu mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris pada siswa kelas 4, 5, 6 sekolah dasar?
7	Bagaimana harapan Bapak/Ibu mengenai pembelajaran Bahasa Inggris di kelas 4, 5, 6 sekolah dasar?
8	Jika bapak/ibu menggunakan kamus dalam pembelajaran, apakah alasan yang melatar belakangi hal tersebut?
9	Jika bapak/ibu tidak menggunakan kamus dalam pembelajaran, apakah alasan yang melatar belakangi hal tersebut?
10	Jika bapak/ibu menyuruh/tidak menyuruh siswa membawa kamus, apakah alasan yang melatar belakangi hal tersebut?
11	Jika Bapak/Ibu pernah menggunakan kamus dalam kegiatan pembelajaran Bahasa Inggris untuk siswa sekolah dasar, jenis kamus seperti apa yang Bapak/Ibu gunakan? (Kamus Inggris-Indonesia, Kamus Inggris-Indonesia-Bali, Kamus bergambar Inggris-Indonesia, Kamus bergambar Inggris Indonesia Bali, Kamus digital?)

12	Jika disediakan oleh pengembang kamus bergambar untuk siswa kelas 4,5,6 sekolah dasar, bagaimana pendapat Bapak/Ibu?
13	Jika ada kamus yang menyediakan tiga bahasa; Bahasa Inggris, Bahasa Indonesia, dan Bahasa Bali untuk siswa kelas 4, 5, 6 sekolah dasar, bagaimana pendapat Bapak/Ibu?
14	Jika kamus dilengkapi dengan yang versi digital, bagaimana pendapat Bapak/Ibu?



APPENDIX 4
Student's Interview Guide

Kisi-Kisi Pedoman Wawancara dengan Siswa

NO	Kebutuhan Target	Dimensi	No Item
1	Kebutuhan (<i>necessity</i>)	Pentingnya Bahasa Inggris di SD	1, 2, 3, 10, 11
		Pembelajaran kosakata	4, 5, 6
2	Kekurangan (<i>lack</i>)	Bahan ajar/Fasilitas	7, 8, 9
3	Keinginan/Harapan (<i>wants</i>)	Penggunaan kamus	12, 13, 14, 15

Adaptasi Hutchinson & Waters (1987)

Instrumen Pedoman Wawancara dengan Siswa (Perwakilan)

No	List Pertanyaan untuk Siswa
1	Apakah menurut kamu penting untuk belajar Bahasa Inggris di sekolah dasar?
2	Mengapa menurut kamu penting belajar Bahasa Inggris di sekolah dasar?
3	Apakah penting untuk menguasai kosa kata Bahasa Inggris di sekolah dasar?
4	Apakah Bapak/Ibu guru Bahasa Inggris sudah mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris di sekolah dasar?
5	Bagaimana cara Bapak/Ibu guru mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris di dalam kelas?
6	Apakah kamu mengerti ketika Bapak/Ibu mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris dengan cara tersebut?
7	Apakah kamu memiliki kamus yang membantu dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris?
8	Apakah Bapak/Ibu guru pernah menggunakan kamus dalam mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris di dalam kelas?
9	Apakah kamu punya kamus sendiri dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris?
10	Apakah kamu memerlukan kamus dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris?
11	Jika perlu, mengapa kamu memerlukan kamus dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris?

12	Jika ada kamus bergambar untuk mempelajari kosa kata Bahasa Inggris, bagaimana pendapat kamu?
13	Jika ada kamus yang menyediakan tiga bahasa; Bahasa Inggris, Bahasa Indonesia, dan Bahasa Bali untuk mempelajari kosa kata Bahasa Inggris, bagaimana pendapat kamu?
14	Apakah menurut kamu, kamus tiga Bahasa tersebut dapat membantu untuk mengetahui, memahami, dan menggunakan kosa kata Bahasa Inggris dengan tepat?
15	Jika ada kamus digital yang dapat dioperasikan dengan komputer atau HP, bagaimana pendapat kamu?



APPENDIX 5
Questionnaire for Students

NO	Kebutuhan Target	Dimensi	No Item
1	Kebutuhan (<i>necessity</i>)	Pentingnya Bahasa Inggris di SD	1, 2
		Pembelajaran kosakata	3, 4
2	Kekurangan (<i>lack</i>)	Bahan ajar/Fasilitas	5, 6, 7, 8, 9
3	Keinginan/Harapan (<i>wants</i>)	Penggunaan kamus	10, 11, 12, 13

Instrumen Kuesioner untuk Siswa

Petunjuk

Bacalah setiap pernyataan dengan teliti. Berilah tanda centang (✓) pada kolom **Ya** jika anda setuju dengan pernyataan yang tersedia dan berilah tanda centang (✓) pada kolom **Tidak** jika anda tidak setuju dengan pernyataan yang tersedia.

No.	Pernyataan	Ya	Tidak
A. Kebutuhan Bahasa Inggris			
1.	Saya merasa Bahasa Inggris penting dipelajari di sekolah dasar.		
2.	Saya merasa penting menguasai banyak kosakata Bahasa Inggris.		
3.	Ibu/bapak guru penting mengajarkan kosakata Bahasa Inggris		
4.	Ibu/bapak guru penting mengajarkan kosakata Bahasa Inggris dengan memberikan artinya ke dalam Bahasa Indonesia atau Bahasa Bali agar mudah dimengerti.		
B. Fasilitas Belajar			
5.	Saya menggunakan buku pelajaran dalam belajar Bahasa Inggris di dalam kelas.		
6.	Saya menggunakan lembar kerja siswa (LKS) dalam belajar Bahasa Inggris.		

7.	Saya menggunakan kamus dalam belajar Bahasa Inggris.		
8.	Saya menggunakan lembaran materi yang diberikan oleh guru untuk belajar Bahasa Inggris di dalam kelas.		
9.	Saya menggunakan latihan soal dalam belajar Bahasa Inggris di dalam kelas.		
C. Harapan			
10.	Saya memerlukan kamus dalam belajar Bahasa Inggris.		
11.	Saya suka kamus yang ada gambar-gambar berwarna dalam belajar Bahasa Inggris		
12.	Saya suka kamus yang memberikan penjelasan arti dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali).		
13.	Saya suka kamus digital yang dapat dioperasikan dengan HP atau komputer.		



APPENDIX 6
Questionnaire for Teachers

Kisi-kisi Kuesioner Guru Bahasa Inggris

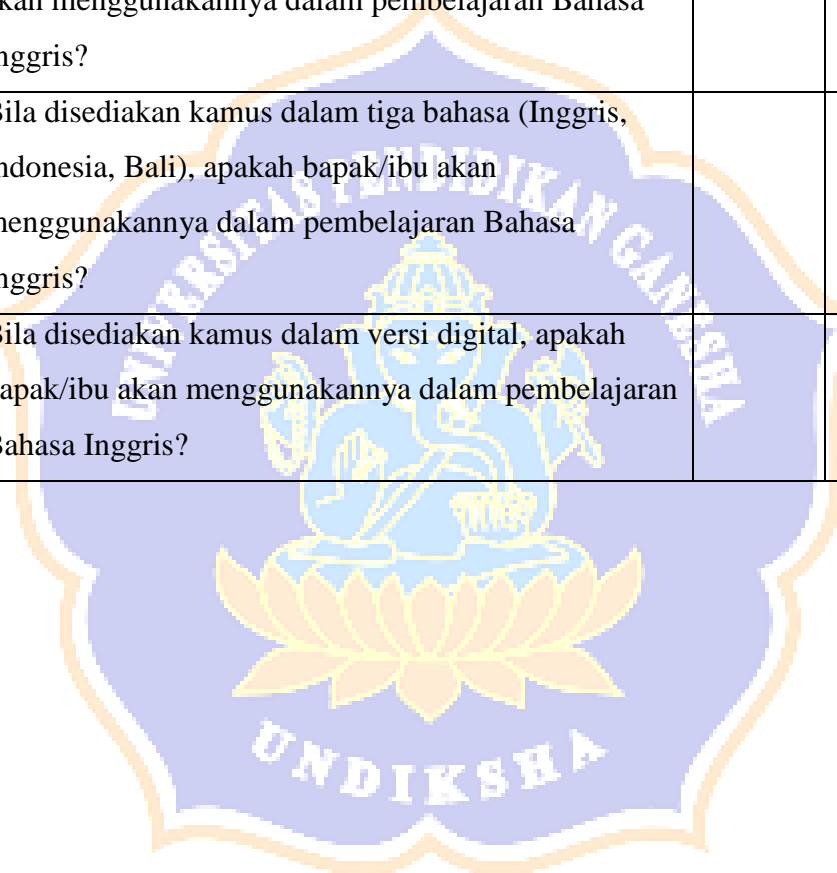
NO	Kebutuhan Target	Dimensi	No Item
1	Kebutuhan (<i>necessity</i>)	Pentingnya Bahasa Inggris di SD	1, 2, 3, 6
2	Kekurangan (<i>lack</i>)	Bahan ajar/Fasilitas	4, 5, 7, 8, 9
3	Keinginan/Harapan (<i>wants</i>)	Penggunaan kamus	10, 11, 12

Adaptasi Hutchinson & Waters (1987)

Instrumen Kuesioner untuk Guru Bahasa Inggris

No	Daftar Pertanyaan untuk Guru	Ya	Tidak
1	Apakah Bahasa Inggris diajarkan pada siswa kelas 4, 5, 6 sekolah dasar di sekolah tempat Bapak/Ibu mengajar?		
2	Apakah menurut Bapak/Ibu Bahasa Inggris penting untuk diajarkan pada siswa kelas 4, 5, 6 sekolah dasar?		
3	Apakah ada guru pengampu khusus pelajaran Bahasa Inggris di sekolah Bapak/Ibu?		
4	Apakah Bapak/Ibu memiliki bahan ajar yang memadai dalam mengajarkan Bahasa Inggris untuk siswa kelas 4, 5, 6 sekolah dasar		
5	Apakah fasilitas/media yang tersedia di sekolah tempat Bapak/Ibu mengajar memadai untuk mengajar Bahasa Inggris pada siswa kelas 4, 5, 6 sekolah dasar?		
6	Apakah penting untuk mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris pada siswa kelas 4, 5, 6 sekolah dasar?		

7	Apakah Bapak/Ibu menggunakan kamus dalam mengajar Bahasa Inggris di kelas?		
8	Apakah Bapak/Ibu menyuruh siswa membawa kamus dalam belajar Bahasa Inggris di kelas?		
9	Apakah menurut Bapak/Ibu penggunaan kamus diperlukan dalam mengajar kosa kata Bahasa Inggris pada siswa sekolah dasar?		
10	Bila disediakan kamus bergambar, apakah bapak/ibu akan menggunakannya dalam pembelajaran Bahasa Inggris?		
11	Bila disediakan kamus dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali), apakah bapak/ibu akan menggunakannya dalam pembelajaran Bahasa Inggris?		
12	Bila disediakan kamus dalam versi digital, apakah bapak/ibu akan menggunakannya dalam pembelajaran Bahasa Inggris?		



APPENDIX 7
Result of Observation Sheet

Nama sekolah : SD Negeri 1 Banjar

Instrumen Obervasi Lapangan

No.	Pernyataan	Ada	Tidak Ada
A. Perpustakaan			
1	Kamus bilingual	✓	
2	Kamus multilingual		✓
3	Kamus bergambar bilingual	✓	
4	Kamus bergambar multilingual		✓
5	Kamus bergambar tematik multilingual		✓
B. Kelas ✓			
6	Kamus bilingual		✓
7	Kamus multilingual		✓
8	Kamus bergambar bilingual		✓
9	Kamus bergambar multilingual		✓
10	Kamus bergambar tematik multilingual		✓
11	Menggunakan kamus bilingual dalam proses pembelajaran		✓
12	Menggunakan kamus multilingual dalam proses pembelajaran		✓
13	Menggunakan kamus bergambar bilingual dalam proses pembelajaran		✓
14	Menggunakan kamus bergambar multilingual dalam proses pembelajaran		✓
15	Menggunakan kamus bergambar tematik multilingual dalam proses pembelajaran		✓

Nama sekolah : SD Negeri 1 Busunbiu (24 Maret 2021)

Instrumen Obervasi Lapangan

No.	Pernyataan	Ada	Tidak Ada
A. Perpustakaan			
1	Kamus bilingual	✓	
2	Kamus multilingual		✓
3	Kamus bergambar bilingual		✓
4	Kamus bergambar multilingual		✓
5	Kamus bergambar tematik multilingual		✓
B. Kelas			
6	Kamus bilingual	✓	
7	Kamus multilingual		✓
8	Kamus bergambar bilingual		✓
9	Kamus bergambar multilingual		✓
10	Kamus bergambar tematik multilingual		✓
11	Menggunakan kamus bilingual dalam proses pembelajaran	✓	
12	Menggunakan kamus multilingual dalam proses pembelajaran		✓
13	Menggunakan kamus bergambar bilingual dalam proses pembelajaran		✓
14	Menggunakan kamus bergambar multilingual dalam proses pembelajaran		✓
15	Menggunakan kamus bergambar tematik multilingual dalam proses pembelajaran		✓

APPENDIX 8

Result of Students' Questionnaire s

No.	Pernyataan	Ya	Tidak
D. Kebutuhan Bahasa Inggris			
1.	Saya merasa Bahasa Inggris penting dipelajari di sekolah dasar.	97%	3%
2.	Saya merasa penting menguasai banyak kosakata Bahasa Inggris.	91%	9%
3.	Ibu/bapak guru penting mengajarkan kosakata Bahasa Inggris	96%	4%
4.	Ibu/bapak guru penting mengajarkan kosakata Bahasa Inggris dengan memberikan artinya ke dalam Bahasa Indonesia atau Bahasa Bali agar mudah dimengerti.	98%	2%
E. Fasilitas Belajar			
5.	Saya menggunakan buku pelajaran dalam belajar Bahasa Inggris di dalam kelas.	85%	15%
6.	Saya menggunakan lembar kerja siswa (LKS) dalam belajar Bahasa Inggris.	62%	38%
7.	Saya menggunakan kamus dalam belajar Bahasa Inggris.	88%	12%
8.	Saya menggunakan lembaran materi yang diberikan oleh guru untuk belajar Bahasa Inggris di dalam kelas.	81%	19%
9.	Saya menggunakan latihan soal dalam belajar Bahasa Inggris di dalam kelas.	88%	12%
F. Harapan			
10.	Saya memerlukan kamus dalam belajar Bahasa Inggris.	96%	4%
11.	Saya suka kamus yang ada gambar-gambar berwarna dalam belajar Bahasa Inggris	90%	10%
12.	Saya suka kamus yang memberikan penjelasan arti dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali).	94%	6%
13.	Saya suka kamus digital yang dapat dioperasikan dengan HP atau komputer.	86%	14%

APPENDIX 9

Result of Teachers' questionnaire

No	Daftar Pertanyaan untuk Guru	Ya	Tidak
1	Apakah Bahasa Inggris diajarkan pada siswa kelas 5 sekolah dasar di sekolah tempat Bapak/Ibu mengajar?	89%	11%
2	Apakah menurut Bapak/Ibu Bahasa Inggris penting untuk diajarkan pada siswa kelas 5 sekolah dasar?	100%	0%
3	Apakah ada guru pengampu khusus pelajaran Bahasa Inggris di sekolah Bapak/Ibu?	67%	33%
4	Apakah Bapak/Ibu memiliki bahan ajar yang memadai dalam mengajarkan Bahasa Inggris untuk siswa kelas 5 sekolah dasar?	78%	22%
5	Apakah fasilitas/media yang tersedia di sekolah tempat Bapak/Ibu mengajar memadai untuk mengajar Bahasa Inggris pada siswa kelas 5 sekolah dasar?	56%	44%
6	Apakah penting untuk mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris pada siswa kelas 5 sekolah dasar?	100%	0%
7	Apakah Bapak/Ibu menggunakan kamus dalam mengajar Bahasa Inggris di kelas?	78%	22%
8	Apakah Bapak/Ibu menyuruh siswa membawa kamus dalam belajar Bahasa Inggris di kelas?	87%	13%
9	Apakah menurut Bapak/Ibu penggunaan kamus diperlukan dalam mengajar kosa kata Bahasa Inggris pada siswa sekolah dasar?	100%	0%
10	Bila disediakan kamus bergambar, apakah bapak/ibu akan menggunakannya dalam pembelajaran Bahasa Inggris?	100%	0%
11	Bila disediakan kamus dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali), apakah bapak/ibu akan	89%	11%

	menggunakannya dalam pembelajaran Bahasa Inggris?		
12	Bila disediakan kamus dalam versi digital, apakah bapak/ibu akan menggunakannya dalam pembelajaran Bahasa Inggris?	100%	0%



APPENDIX 10

The results of Student's Interview (1)

No	List Pertanyaan untuk Siswa
1	Q: Apakah menurut kamu penting untuk belajar Bahasa Inggris di sekolah dasar? A: Penting
2	Q : Mengapa menurut kamu penting belajar Bahasa Inggris di sekolah dasar? A : Karena tinggal di Bali yang dimana dikenal dengan daerah pariwisata.
3	Q : Apakah penting untuk menguasai kosa kata Bahasa Inggris di sekolah dasar? A : Penting
4	Q : Apakah Bapak/Ibu guru Bahasa Inggris sudah mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris di sekolah dasar? A : Sudah diajarkan oleh Ibu guru
5	Q : Bagaimana cara Bapak/Ibu guru mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris di dalam kelas? A : Diberikan latihan berupa soal-soal yang diperlihatkan melalui gambar pada LCD
6	Q : Apakah kamu mengerti ketika Bapak/Ibu mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris dengan cara tersebut? A : Sudah sedikit mengerti dengan penjelasannya
7	Q : Apakah kamu memiliki kamus yang membantu dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris? A : Punya, kamus Inggris-Indonesia
8	Q : Apakah Bapak/Ibu guru pernah menggunakan kamus dalam mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris di dalam kelas? A : Pernah namun tidak terlalu sering
9	Q : Apakah kamu punya kamus sendiri dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris? A : Punya, yaitu kamus Bahasa Inggris-Indonesia

10	<p>Q : Apakah kamu memerlukan kamus dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris?</p> <p>A : Sangat perlu bagi saya</p>
11	<p>Q : Jika perlu, mengapa kamu memerlukan kamus dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris?</p> <p>A : Karena kosakata penting bagi saya yang tidak banyak punya kosa kata dalam Bahasa Inggris</p>
12	<p>Q : Jika ada kamus bergambar untuk mempelajari kosa kata Bahasa Inggris, bagaimana pendapat kamu?</p> <p>A : Akan sangat membantu dan menarik</p>
13	<p>Q : Jika ada kamus yang menyediakan tiga bahasa; Bahasa Inggris, Bahasa Indonesia, dan Bahasa Bali untuk mempelajari kosa kata Bahasa Inggris, bagaimana pendapat kamu?</p> <p>A : Sangat membantu terutama untuk teman-teman saya yang belum fasih berbahasa Indonesia dan masih menggunakan bahasa bali untuk berkomunikasi</p>
14	<p>Q : Apakah menurut kamu, kamus tiga Bahasa tersebut dapat membantu untuk mengetahui, memahami, dan menggunakan kosa kata Bahasa Inggris dengan tepat?</p> <p>A : Iya, akan sangat membantu</p>
15	<p>Q : Jika ada kamus digital yang dapat dioperasikan dengan komputer atau HP, bagaimana pendapat kamu?</p> <p>A : Akan sangat efektif, karena keseharian saya lebih sering menggunakan HP</p>

The Result of Student's Interview (2)

No	List Pertanyaan untuk Siswa
1	Q: Apakah menurut kamu penting untuk belajar Bahasa Inggris di sekolah dasar? A: Penting
2	Q : Mengapa menurut kamu penting belajar Bahasa Inggris di sekolah dasar? A : Agar memudahkan saya dalam berinteraksi dan beradaptasi dengan orang asing
3	Q : Apakah penting untuk menguasai kosa kata Bahasa Inggris di sekolah dasar? A : Penting, supaya saya bisa menambah kosa kata saya sehingga mudah dalam berkomunikasi
4	Q : Apakah Bapak/Ibu guru Bahasa Inggris sudah mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris di sekolah dasar? A : Sudah diajarkan oleh Ibu guru
5	Q : Bagaimana cara Bapak/Ibu guru mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris di dalam kelas? A : Dengan cara meniru apa yang diucapkan oleh guru (repetition drill)
6	Q : Apakah kamu mengerti ketika Bapak/Ibu mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris dengan cara tersebut? A : Sudah sedikit mengerti dengan penjelasannya
7	Q : Apakah kamu memiliki kamus yang membantu dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris? A : Punya, kamus Inggris-Indonesia
8	Q : Apakah Bapak/Ibu guru pernah menggunakan kamus dalam mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris di dalam kelas? A : Pernah digunakan namun tidak terlalu sering
9	Q : Apakah kamu punya kamus sendiri dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris? A : Punya, kamus Bahasa Inggris-Indonesia

10	<p>Q : Apakah kamu memerlukan kamus dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris?</p> <p>A : Sangat perlu</p>
11	<p>Q : Jika perlu, mengapa kamu memerlukan kamus dalam mempelajari kosa kata Bahasa Inggris?</p> <p>A : Agar saya bisa mencari kosa kata yang belum saya tau</p>
12	<p>Q : Jika ada kamus bergambar untuk mempelajari kosa kata Bahasa Inggris, bagaimana pendapat kamu?</p> <p>A : Sangat setuju, karena akan sangat dan memudahkan saya nantinya</p>
13	<p>Q : Jika ada kamus yang menyediakan tiga bahasa; Bahasa Inggris, Bahasa Indonesia, dan Bahasa Bali untuk mempelajari kosa kata Bahasa Inggris, bagaimana pendapat kamu?</p> <p>A : Sangat bagus, karena akan sangat membantu saya karena saya kurang bisa berbahasa Indonesia dan belum paham juga dengan bahasa Inggris</p>
14	<p>Q : Apakah menurut kamu, kamus tiga Bahasa tersebut dapat membantu untuk mengetahui, memahami, dan menggunakan kosa kata Bahasa Inggris dengan tepat?</p> <p>A : Akan sangat membantu</p>
15	<p>Q : Jika ada kamus digital yang dapat dioperasikan dengan komputer atau HP, bagaimana pendapat kamu?</p> <p>A : Akan sangat berguna untuk digunakan karena bisa dilihat di HP (flexibel)</p>

APPENDIX 11 Result of Teachers' Interview

No	List Pertanyaan untuk Guru
1	<p>Q: Apakah Bahasa Inggris diajarkan pada siswa kelas 5 sekolah dasar di tempat Bapak/Ibu mengajar?</p> <p>A: Diajarkan, namun semenjak pandemi aktivitas belajar secara langsung berkurang, namun ulangan tetap ada untuk tetap mengawasi perkembangan siswa.</p>
2	<p>Q : Mengapa menurut Bapak/Ibu Bahasa Inggris penting untuk diajarkan pada siswa kelas 5 sekolah dasar?</p> <p>A : Sebagai dasar, dimana mengenal vocabulary seperti pengenalan saja seperti warna, pet, animal, public transportation,dan sebagainya.</p>
3	<p>Q : Berapa alokasi waktu setiap pertemuan dan setiap minggu untuk pembelajaran Bahasa Inggris di kelas 5 sekolah dasar?</p> <p>A : 70 menit, namun semenjak covid-19 pertemuan hanya sebatas seminggu sekali dengan menyebarkan selebaran berupa quiz.</p>
4	<p>Q : Apa saja bahan ajar yang selama ini digunakan dalam melaksanakan pembelajaran di sekolah dasar? Apakah sudah memadai?</p> <p>A : Bahan ajar didapatkan langsung dari sekolah lebih tepatnya dibuatkan per-KD, bahan ajarnya berupa buku paket dan tambahan soal latihan sebanyak 5 butir dan oleh yayasan pengampu sebagai hasil kombinasi yayasan dan sekolah bersangkutan. Kurang memadai.</p>
5	<p>Q : Apa saja media pembelajaran selama ini digunakan dalam pembelajaran Bahasa Inggris d kelas 5 sekolah dasar? Apakah sudah memadai?</p> <p>A : Untuk media sendiri tidak lebih dari buku sebagai referensi dan kadang ada PPT digunakan. Untuk worksheet-pun tidak ada. Namun semenjak daring, saya kadang menggunakan worksheet setiap minggu dan itu dapat dikatakan cukup memadai.</p>
6	<p>Q : Bagaimana selama ini cara/srategi Bapak/Ibu mengajarkan kosa kata Bahasa Inggris pada siswa kelas 5 sekolah dasar?</p>

	<p>A : Menggunakan gesture game (mempraktikan gerakan baik dari guru atau siswa). Terjemahan juga dilaksanakan jika siswa mengalami kesulitan dan juga kadang saya suruh menirukan apa yang saya katakan.</p>
7	<p>Q : Bagaimana harapan Bapak/Ibu mengenai pembelajaran Bahasa Inggris di kelas 5 sekolah dasar?</p> <p>A : Berharap adanya biaya untuk menopang pembelajaran Bahasa Inggris di sekolah dasar.</p>
8	<p>Q : Jika Bapak/Ibu menggunakan kamus dalam pembelajaran, apakah alasan yang melatar belakangi hal tersebut?</p> <p>A : Guru tidak diwajibkan membawa kamus. Kadang-kadang ada siswa sekitar 5 sampai 10 orang yang membawa kamus. Jadi memungkinkan untuk guru untuk membawa kamus agar dapat membantu mereka dalam mencari kata-kata sulit.</p>
9	<p>Q : Jika Bapak/Ibu tidak menggunakan kamus dalam pembelajaran, apakah alasan yang melatar belakangi hal tersebut?</p> <p>A : Tidak ada alasan untuk itu, karena kamus cukup penting.</p>
10	<p>Q : Jika Bapak/Ibu menyuruh/tidak menyuruh siswa membawa kamus, apakah alasan yang melatar belakangi hal tersebut?</p> <p>A : Guru tidak mewajibkan membawa kamus, karena hal tersebut bisa digunakan sebagai alat penunjang belajar mandiri.</p>
11	<p>Q : 11. Jika Bapak/Ibu pernah menggunakan kamus dalam kegiatan pembelajaran Bahasa Inggris untuk siswa sekolah dasar, jenis kamus seperti apa yang Bapak/Ibu gunakan? (Kamus Inggris-Indonesia, Kamus Inggris-Indonesia-Bali, Kamus Bergambar Inggris-Indonesia, Kamus bergambar Inggris-Indonesia-Bali, Kamus digital?)</p> <p>A : Model kamus ialah kamus biasa dan bilingual, tidak bergambar.</p>
12	<p>Q : Jika disediakan oleh pengembang kamus bergambar untuk siswa kelas 5 sekolah dasar, bagaimana pendapat Bapak/Ibu?</p> <p>A : Sangat setuju, karena akan membantu siswa</p>
13	<p>Q : Jika ada kamus yang menyediakan tiga Bahasa; Bahasa Inggris, Bahasa Indonesia, dan Bahasa Bali untuk siswa kelas 5 sekolah dasar, bagaimana pendapat Bapak/Ibu?</p> <p>A : Bagus sekali, karena berisi Bahasa yang akan dipelajari siswa seperti Bahasa Bali untuk memudahkan dalam memahami dan melatih Bahasa Indonesia yang agak kurang dipahami</p>

14	<p>Q : Apakah menurut kamu, kamus tiga Bahasa tersebut dapat membantu untuk mengetahui, memahami, dan menggunakan kosa kata Bahasa Inggris dengan tepat?</p> <p>A : Akan sangat membantu</p>
----	--



APPENDIX 12

The Result of Content validity and quality judgment by 1st expert

Kisi-kisi Penilaian Produk Kamus Digital

Teori yang digunakan untuk menilai produk digital diadaptasi dari beberapa teori yang terdapat dalam kamus multibahasa, kamus tematik, dan kamus bergambar (Islam dan Purkayastha, 2015; Setyawan, 2016; Saptani, 2016; Asista dan Karim, 2015; Pick, 2019, dan Sharif, 2012) yang dikombinasikan dengan teori evaluasi media digital oleh Owen & Lee (2004).

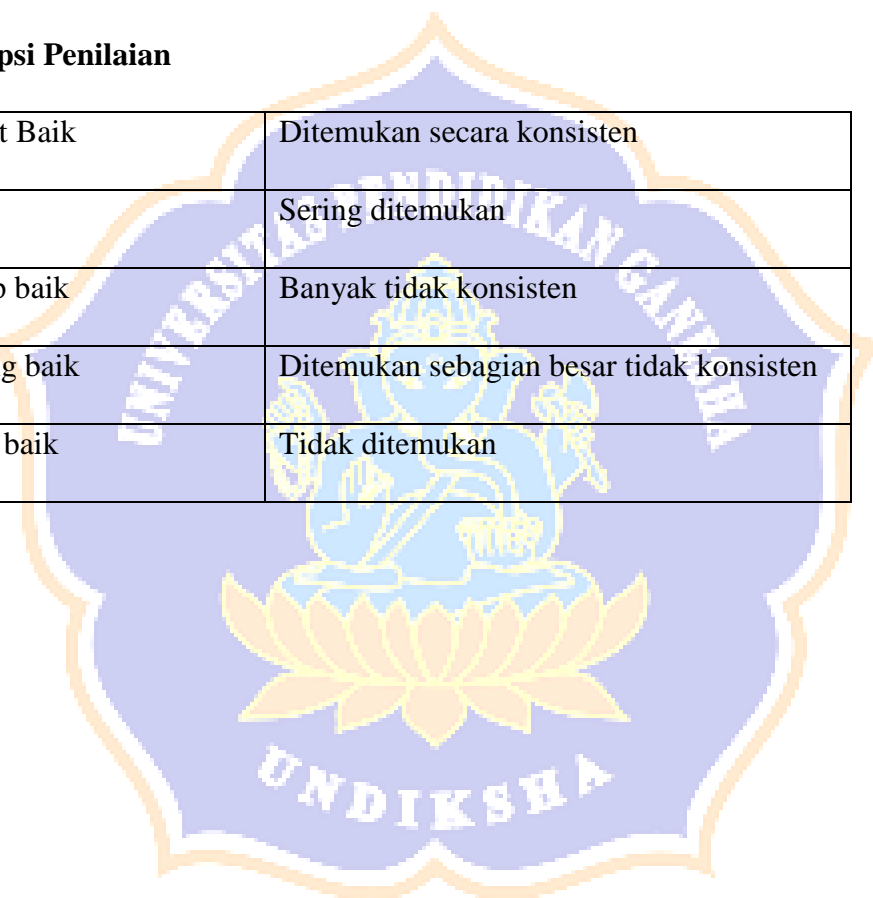
NO	DIMENSI	INDIKATOR	NO ITEM
1	Registrasi/Desain Antarmuka		
	(1) Kemudahan Instruksi	Desain memuat instruksi yang mudah dipahami	1
	(2) Desain yang menarik dan navigasi yang mudah	Desain menarik dan dilengkapi dengan kemudahan navigasi	2,3,4,5,6,7,8
2	Konten Kamus		
	(1) Menggunakan lebih dari dua bahasa	Kamus menggunakan tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	9
		Kamus memuat kata dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	10

		Kamus memuat kalimat dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	11
	(2) Berdasarkan tema sesuai silabus	Kamus disusun berdasarkan tema yang terdapat dalam silabus	12
		Kamus memuat kosakata yang sesuai tema	13
		Kamus memuat kalimat yang sesuai tema	14
		(3) Menggunakan gambar-gambar autentik	Kamus memuat gambar-gambar yang autentik.
		Kamus memuat gambar yang sesuai dengan kata-kata dalam kamus.	16
		Kamus memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	17
		Kamus memuat gambar yang jelas.	18
		Kamus memuat gambar yang berwarna.	19
3	Kualitas dan penggunaan Media		
	(1) Grafis	Grafis memperkuat konten.	20
		Grafik mudah dibaca.	21

	(2) Audio	Audio digunakan untuk memperkuat topik.	22
		Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.	23

Deskripsi Penilaian

Sangat Baik	Ditemukan secara konsisten
Baik	Sering ditemukan
Cukup baik	Banyak tidak konsisten
Kurang baik	Ditemukan sebagian besar tidak konsisten
Tidak baik	Tidak ditemukan



Form Penilaian Validitas Isi Produk Kamus Digitas Oleh Ahli

Dimensi Penilaian	Ahli 1		Komentar
	Relevan	Tidak Relevan	
Registrasi/Desain antarmuka			
Registrasi/Desain Antarmuka			
Teori Lee & Owen (2004)			
1. Instruksi jelas dan mudah untuk diikuti	✓		
2. Menu utama mendeskripsikan dengan jelas tata letak konten kamus	✓		
3. Menu dan navigasi berisi instruksi yang jelas	✓		Bisa dipertimbangkan, tampilan navigasi tema berisi ilustrasi gambar relevan. Misalnya, animals bisa diberi latar animals, electronics, juga demikian (tidak latar hijau terang semuanya sama).
4. Fungsi dan tombol mudah diidentifikasi.	✓		
5. Terdapat akses sekali klik untuk tombol bantuan, exit, dan menu utama.	✓		
6. Judul kamus dapat diidentifikasi dengan jelas	✓		
7. Fitur penanda halaman membantu pengguna untuk	✓		

keluar dan masuk kembali pada halaman yang ditandai			
8. Letak jendela pop-up di layar tidak menghalangi informasi yang relevan	✓		
<p>Konten Kamus</p> <p>Islam dan Purkayastha (2015), Setyawan (2016), Saptani (2016), Asista dan Karim (2015), Pick (2019), dan Sharif (2012)</p>	✓		
9. Kamus digital menggunakan tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	✓		
10. Kamus digital memuat kata dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	✓		
11. Kamus digital memuat kalimat dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	✓		
12. Kamus digital disusun berdasarkan tema.	✓		
13. Kamus digital memuat kosakata yang sesuai dengan tema	✓		

14. Kamus digital memuat kalimat yang sesuai dengan tema	✓		
15. Kamus digital memuat gambar-gambar yang autentik	✓		
16. Kamus digital memuat gambar yang sesuai dengan kosakata yang dirujuk	✓		
17. Kamus digital memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	✓		
18. Kamus digital memuat gambar-gambar yang jelas	✓		
19. Kamus digital memuat gambar-gambar yang berwarna	✓		
Kualitas dan Penggunaan Media			
Teori Lee & Owen (2004)			
20. Grafis memperkuat konten.	✓		Penulisan Lembaga Pendukung agar <i>capital case</i>
21. Grafik mudah dibaca.	✓		
22. Audio digunakan untuk memperkuat topik.	✓		
23. Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.	✓		

Singaraja, 23 September 2021

Ahli 1



Made Hery Santosa, Ph.D.

Form Penilaian Kualitas Produk Kamus Digital Oleh Ahli

Dimensi	Penilaian Kualitas Produk					Komentar
	Sangat Baik (5)	Baik (4)	Cukup Baik (3)	Kurang Baik (2)	Tidak Baik (1)	
Registrasi/Desain antarmuka						
Teori Lee & Owen (2004)						
1. Instruksi jelas dan mudah untuk diikuti		✓				Bisa dipertimbangkan agar informasi dan semua instruksi juga dalam tiga bahasa
2. Menu utama mendeskripsikan dengan jelas tata letak konten kamus		✓				Bisa dipertimbangkan, tampilan navigasi tema berisi ilustrasi gambar relevan. Misalnya, animals bisa diberi latar animals, electronics, house, parts of body, dll. juga demikian (tidak

						latar hijau terang semuanya sama).
3. Menu dan navigasi berisi instruksi yang jelas		✓				Bisa dipertimbangkan agar informasi dan semua instruksi juga dalam tiga bahasa
4. Fungsi dan tombol mudah diidentifikasi.	✓					
5. Terdapat akses sekali klik untuk tombol bantuan, exit, dan menu utama.	✓					
6. Judul kamus dapat diidentifikasi dengan jelas	✓					
7. Fitur penanda halaman membantu pengguna untuk keluar dan masuk kembali pada halaman yang ditandai	✓					
8. Letak jendela pop-up di layar tidak menghalangi	✓					

informasi yang relevan						
Konten Kamus						
9. Kamus digital menggunakan tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	✓					
10. Kamus digital memuat kata dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	✓					
11. Kamus digital memuat kalimat dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	✓					

12. Kamus digital disusun berdasarkan tema.	✓					
13. Kamus digital memuat kosakata yang sesuai dengan tema	✓					
14. Kamus digital memuat kalimat yang sesuai dengan tema	✓					
15. Kamus digital memuat gambar-gambar yang autentik	✓					
16. Kamus digital memuat gambar yang sesuai dengan kosakata yang dirujuk	✓					
17. Kamus digital memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	✓					
18. Kamus digital memuat gambar-gambar yang jelas	✓					
19. Kamus digital memuat gambar-gambar yang berwarna	✓					

Kualitas dan Penggunaan Media						
20. Grafis memperkuat konten.	✓					
21. Grafik mudah dibaca.	✓					
22. Audio digunakan untuk memperkuat topik.	✓					
23. Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.	✓					

Singaraja, 23 September 2021

Ahli 1,

Telah ditandatangani secara elektronik
Made Hery Santosa, S.Pd, M.Pd., Ph.D.
 NIP : 197910232003121001
 Email : mhsantosa@undiksha.ac.id

Dokumen ini ditandatangani secara elektronik menggunakan Sertifikat Elektronik BSI E-BSSN. Verifikasi dokumen bisa dilakukan melalui <https://agenda.undiksha.ac.id/verifikasiITTE>

Made Hery Santosa, Ph.D.

APPENDIX 13

The Results of Content Validity and Quality Judgment by 2nd expert

Kisi-kisi Penilaian Produk Kamus Digital

Teori yang digunakan untuk menilai produk digital diadaptasi dari beberapa teori yang terdapat dalam kamus multibahasa, kamus tematik, dan kamus bergambar (Islam dan Purkayastha, 2015; Setyawan, 2016; Saptani, 2016; Asista dan Karim, 2015; Pick, 2019, dan Sharif, 2012) yang dikombinasikan dengan teori evaluasi media digital oleh Owen & Lee (2004).

NO	DIMENSI	INDIKATOR	NO ITEM
1	Registrasi/Desain Antarmuka		
	(3) Kemudahan Instruksi	Desain memuat instruksi yang mudah dipahami	1
	(4) Desain yang menarik dan navigasi yang mudah	Desain menarik dan dilengkapi dengan kemudahan navigasi	2,3,4,5,6,7,8
2	Konten Kamus		
	(4) Menggunakan lebih dari dua bahasa	Kamus menggunakan tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	9
		Kamus memuat kata dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	10
		Kamus memuat kalimat dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	11

	(5) Berdasarkan tema sesuai silabus	Kamus disusun berdasarkan tema yang terdapat dalam silabus	12	
		Kamus memuat kosakata yang sesuai tema	13	
		Kamus memuat kalimat yang sesuai tema	14	
	(6) Menggunakan gambar-gambar autentik	Kamus memuat gambar-gambar yang autentik.	15	
		Kamus memuat gambar yang sesuai dengan kata-kata dalam kamus.	16	
		Kamus memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	17	
		Kamus memuat gambar yang jelas.	18	
		Kamus memuat gambar yang berwarna.	19	
	3	Kualitas dan penggunaan Media		
			(3) Grafis	Grafis memperkuat konten.
Grafik mudah dibaca.				21
(4) Audio	Audio digunakan untuk memperkuat topik.	22		

		Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.	23
--	--	--	----

Deskripsi Penilaian

Sangat Baik	Ditemukan secara konsisten
Baik	Sering ditemukan
Cukup baik	Banyak tidak konsisten
Kurang baik	Ditemukan sebagian besar tidak konsisten
Tidak baik	Tidak ditemukan



Form Penilaian Validitas Isi Produk Kamus Digitas Oleh Ahli

Dimensi Penilaian	Ahli 1		Komentar
	Relevan	Tidak Relevan	
Registrasi/Desain antarmuka			
Registrasi/Desain Antarmuka			
Teori Lee & Owen (2004)			
24. Instruksi jelas dan mudah untuk diikuti	✓		
25. Menu utama mendeskripsikan dengan jelas tata letak konten kamus	✓		
26. Menu dan navigasi berisi instruksi yang jelas	✓		
27. Fungsi dan tombol mudah diidentifikasi.	✓		Sangat Sempel
28. Terdapat akses sekali klik untuk tombol bantuan, exit, dan menu utama.	✓		Praktis dan evektif tampilan menunya
29. Judul kamus dapat diidentifikasi dengan jelas	✓		
30. Fitur penanda halaman membantu pengguna untuk	✓		

keluar dan masuk kembali pada halaman yang ditandai			
31. Letak jendela pop-up di layar tidak menghalangi informasi yang relevan	✓		semua informasi yang relevan tampak jelas
<p>Konten Kamus</p> <p>Islam dan Purkayastha (2015), Setyawan (2016), Saptani (2016), Asista dan Karim (2015), Pick (2019), dan Sharif (2012)</p>	✓		
32. Kamus digital menggunakan tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	✓		
33. Kamus digital memuat kata dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam	✓		

mendukung perkembangan literasi anak.			
34. Kamus digital memuat kalimat dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	✓		ini sangat memudahkan dalam penggunaan kata berdasarkan konteknya
35. Kamus digital disusun berdasarkan tema.	✓		
36. Kamus digital memuat kosakata yang sesuai dengan tema	✓		
37. Kamus digital memuat kalimat yang sesuai dengan tema	✓		
38. Kamus digital memuat gambar-gambar yang autentik	✓		
39. Kamus digital memuat gambar yang sesuai dengan kosakata yang dirujuk	✓		

40. Kamus digital memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	✓		
41. Kamus digital memuat gambar-gambar yang jelas	✓		
42. Kamus digital memuat gambar-gambar yang berwarna	✓		
Kualitas dan Penggunaan Media			
Teori Lee & Owen (2004)			
43. Grafis memperkuat konten.	✓		
44. Grafik mudah dibaca.	✓		
45. Audio digunakan untuk memperkuat topik.	✓		
46. Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.	✓		

Singaraja, 23 September 2021

Ahli 2,



Dr. I Ketut Paramarta, S.S., M.Hum.

Form Penilaian Kualitas Produk Kamus Digital Oleh Ahli

Dimensi	Penilaian Kualitas Produk					Komentar
	Sangat Baik (5)	Baik (4)	Cukup Baik (3)	Kurang Baik (2)	Tidak Baik (1)	
Registrasi/Desain antarmuka						
Teori Lee & Owen (2004)						
24. Instruksi jelas dan mudah untuk diikuti	✓					
25. Menu utama mendeskripsikan dengan jelas tata letak konten kamus	✓					
26. Menu dan navigasi berisi instruksi yang jelas	✓					
27. Fungsi dan tombol mudah diidentifikasi.	✓					
28. Terdapat akses sekali klik untuk tombol bantuan, exit, dan menu utama.	✓					

29. Judul kamus dapat diidentifikasi dengan jelas	✓					
30. Fitur penanda halaman membantu pengguna untuk keluar dan masuk kembali pada halaman yang ditandai	✓					
31. Letak jendela pop-up di layar tidak menghalangi informasi yang relevan	✓					
Konten Kamus						
32. Kamus digital menggunakan tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	✓					

<p>33. Kamus digital memuat kata dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.</p>	✓					
<p>34. Kamus digital memuat kalimat dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.</p>	✓					
<p>35. Kamus digital disusun berdasarkan tema.</p>	✓					
<p>36. Kamus digital memuat kosakata yang sesuai dengan tema</p>	✓					

37. Kamus digital memuat kalimat yang sesuai dengan tema	✓					
38. Kamus digital memuat gambar-gambar yang autentik	✓					
39. Kamus digital memuat gambar yang sesuai dengan kosakata yang dirujuk	✓					
40. Kamus digital memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	✓					
41. Kamus digital memuat gambar-gambar yang jelas	✓					ada beberapa gambar yang perlu diperjelas
42. Kamus digital memuat gambar-gambar yang berwarna	✓					warna-warna gambar bervariasi sehingga sangat menarik
Kualitas dan Penggunaan Media						

43. Grafis memperkuat konten.	✓					
44. Grafik mudah dibaca.	✓					sangat mudah dibaca
45. Audio digunakan untuk memperkuat topik.	✓					
46. Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.	✓					Kualitas audio sudah sangat baik, hanya perlu dikeraskan volumenya

Singaraja, 23 September 2021

Ahli 2,



Dr. I Ketut Paramarta, S.S., M.Hum.

APPENDIX 14

The Result of Quality Judgment by Users

Form Uji Kualitas Produk Kamus Bergambar Tematik Multibahasa Versi Digital oleh Pengguna

Nama Penilai : Gusti Ayu Istya Utami,S.Pd

Instansi/Sekolah : SD NEGERI 2 PACUNG

Bapak/Ibu dimohonkan bantuannya untuk memberikan penilaian terhadap kamus digital untuk siswa sekolah dasar melalui pernyataan-pernyataan di bawah ini dengan membubuhkan tanda centang pada penilaian yang sesuai pada nomor pilihan yang paling mewakili pendapat Bapak/Ibu mengenai produk yang dikembangkan. Terimakasih atas kerjasamanya.

Kisi-kisi Penilaian Produk Kamus Digital

Teori yang digunakan untuk menilai produk digital diadaptasi dari beberapa teori yang terdapat dalam kamus multibahasa, kamus tematik, dan kamus bergambar (Islam dan Purkayastha, 2015; Setyawan, 2016; Saptani, 2016; Asista dan Karim, 2015; Pick, 2019, dan Sharif, 2012) yang dikombinasikan dengan teori evaluasi media digital oleh Owen & Lee (2004).

NO	DIMENSI	INDIKATOR	NO ITEM
1	Registrasi/Desain Antarmuka		
	(5) Kemudahan Instruksi	Desain memuat instruksi yang mudah dipahami	1
	(6) Desain yang menarik dan navigasi yang mudah	Desain menarik dan dilengkapi dengan kemudahan navigasi	2,3,4,5,6,7,8
2	Konten Kamus		

	(7) Menggunakan lebih dari dua bahasa	Kamus menggunakan tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	9	
		Kamus memuat kata dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	10	
		Kamus memuat kalimat dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	11	
	(8) Berdasarkan tema sesuai silabus	Kamus disusun berdasarkan tema yang terdapat dalam silabus	12	
		Kamus memuat kosakata yang sesuai tema	13	
		Kamus memuat kalimat yang sesuai tema	14	
	(9) Menggunakan gambar-gambar autentik	Kamus memuat gambar-gambar yang autentik.	15	
		Kamus memuat gambar yang sesuai dengan kata-kata dalam kamus.	16	
		Kamus memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	17	
		Kamus memuat gambar yang jelas.	18	
		Kamus memuat gambar yang berwarna.	19	
	3	Kualitas dan penggunaan Media		
	(5) Grafis	Grafis memperkuat konten.	20	

		Grafik mudah dibaca.	21
	(6) Audio	Audio digunakan untuk memperkuat topik.	22
		Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.	23

Deskripsi Penilaian

Sangat Baik	Ditemukan secara konsisten
Baik	Sering ditemukan
Cukup baik	Banyak tidak konsisten
Kurang baik	Ditemukan sebagian besar tidak konsisten
Tidak baik	Tidak ditemukan



Form Penilaian Kualitas Produk Kamus Digital Oleh Pengguna

Dimensi	Penilaian Kualitas Produk					Komentar
	Sangat Baik (5)	Baik (4)	Cukup Baik (3)	Kurang Baik (2)	Tidak Baik (1)	
Registrasi/Desain antarmuka						
Teori Lee & Owen (2004)						
47. Instruksi jelas dan mudah untuk diikuti		✓				
48. Menu utama mendeskripsikan dengan jelas tata letak konten kamus	✓					
49. Menu dan navigasi berisi instruksi yang jelas	✓					
50. Fungsi dan tombol mudah diidentifikasi.	✓					
51. Terdapat akses sekali klik untuk tombol bantuan, exit, dan menu utama.	✓					
52. Judul kamus dapat diidentifikasi dengan jelas		✓				
53. Fitur penanda halaman membantu pengguna untuk	✓					

keluar dan masuk kembali pada halaman yang ditandai						
54. Letak jendela pop-up di layar tidak menghalangi informasi yang relevan	✓					
Konten Kamus						
55. Kamus digital menggunakan tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	✓					
56. Kamus digital memuat kata dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	✓					
57. Kamus digital memuat kalimat dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-		✓				

Bahasa Indonesia- Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.						
58. Kamus digital disusun berdasarkan tema.		✓				
59. Kamus digital memuat kosakata yang sesuai dengan tema		✓				
60. Kamus digital memuat kalimat yang sesuai dengan tema		✓				
61. Kamus digital memuat gambar- gambar yang autentik	✓					
62. Kamus digital memuat gambar yang sesuai dengan kosakata yang dirujuk	✓					
63. Kamus digital memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	✓					
64. Kamus digital memuat gambar- gambar yang jelas	✓					

65. Kamus digital memuat gambar-gambar yang berwarna	✓					
Kualitas dan Penggunaan Media						
66. Grafis memperkuat konten.	✓					
67. Grafik mudah dibaca.		✓				
68. Audio digunakan untuk memperkuat topik.	✓					
69. Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.	✓					

Singaraja, September 2021

Pengguna,

(Gusti Ayu Istya Utami,S.Pd)

Catatan: Mohon Ibu/Bapak mengisikan tanggal, menuliskan nama dan membubuhkan scan ttd

Form Uji Kualitas Produk Kamus Bergambar Tematik Multibahasa Versi Digital oleh Pengguna

Nama Penilai : Gede Aan Karisma S.Pd

Instansi/Sekolah: SMA Negeri 1 Seririt

Bapak/Ibu dimohonkan bantuannya untuk memberikan penilaian terhadap kamus digital untuk siswa sekolah dasar melalui pernyataan-pernyataan di bawah ini dengan membubuhkan tanda centang pada penilaian yang sesuai pada nomor pilihan yang paling mewakili pendapat Bapak/Ibu mengenai produk yang dikembangkan. Terimakasih atas kerjasamanya.

Kisi-kisi Penilaian Produk Kamus Digital

Teori yang digunakan untuk menilai produk digital diadaptasi dari beberapa teori yang terdapat dalam kamus multibahasa, kamus tematik, dan kamus bergambar (Islam dan Purkayastha, 2015; Setyawan, 2016; Saptani, 2016; Asista dan Karim, 2015; Pick, 2019, dan Sharif, 2012) yang dikombinasikan dengan teori evaluasi media digital oleh Owen & Lee (2004).

NO	DIMENSI	INDIKATOR	NO ITEM
1	Registrasi/Desain Antarmuka		
	(7) Kemudahan Instruksi	Desain memuat instruksi yang mudah dipahami	1
	(8) Desain yang menarik dan navigasi yang mudah	Desain menarik dan dilengkapi dengan kemudahan navigasi	2,3,4,5,6,7,8
2	Konten Kamus		
	(10) Menggunakan lebih dari dua bahasa	Kamus menggunakan tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	9

		Kamus memuat kata dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	10
		Kamus memuat kalimat dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	11
(11)	Berdasarkan tema sesuai silabus	Kamus disusun berdasarkan tema yang terdapat dalam silabus	12
		Kamus memuat kosakata yang sesuai tema	13
		Kamus memuat kalimat yang sesuai tema	14
(12)	Menggunakan gambar-gambar autentik	Kamus memuat gambar-gambar yang autentik.	15
		Kamus memuat gambar yang sesuai dengan kata-kata dalam kamus.	16
		Kamus memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	17
		Kamus memuat gambar yang jelas.	18

		Kamus memuat gambar yang berwarna.	19
3	Kualitas dan penggunaan Media		
		(7) Grafis	Grafis memperkuat konten.
		Grafik mudah dibaca.	21
	(8) Audio	Audio digunakan untuk memperkuat topik.	22
		Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.	23

Deskripsi Penilaian

Sangat Baik	Ditemukan secara konsisten
Baik	Sering ditemukan
Cukup baik	Banyak tidak konsisten
Kurang baik	Ditemukan sebagian besar tidak konsisten
Tidak baik	Tidak ditemukan

Form Penilaian Kualitas Produk Kamus Digital Oleh Pengguna

Dimensi	Penilaian Kualitas Produk					Komentar
	Sangat Baik (5)	Baik (4)	Cukup Baik (3)	Kurang Baik (2)	Tidak Baik (1)	
Registrasi/Desain antarmuka						
Teori Lee & Owen (2004)						
70. Instruksi jelas dan mudah untuk diikuti	√					
71. Menu utama mendeskripsikan dengan jelas tata letak konten kamus	√					
72. Menu dan navigasi berisi instruksi yang jelas	√					
73. Fungsi dan tombol mudah diidentifikasi.	√					
74. Terdapat akses sekali klik untuk tombol bantuan, exit, dan menu utama.	√					
75. Judul kamus dapat	√					

diidentifikasi dengan jelas						
76. Fitur penanda halaman membantu pengguna untuk keluar dan masuk kembali pada halaman yang ditandai	√					
77. Letak jendela pop-up di layar tidak menghalangi informasi yang relevan	√					
Konten Kamus						
78. Kamus digital menggunakan tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	√					
79. Kamus digital memuat kata dalam tiga bahasa (Bahasa	√					

<p>Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.</p>						
<p>80. Kamus digital memuat kalimat dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.</p>	√					
<p>81. Kamus digital disusun berdasarkan tema.</p>	√					
<p>82. Kamus digital memuat kosakata yang sesuai dengan tema</p>	√					
<p>83. Kamus digital memuat kalimat yang sesuai dengan tema</p>	√					

84. Kamus digital memuat gambar-gambar yang autentik						
85. Kamus digital memuat gambar yang sesuai dengan kosakata yang dirujuk	√					
86. Kamus digital memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	√					
87. Kamus digital memuat gambar-gambar yang jelas	√					
88. Kamus digital memuat gambar-gambar yang berwarna	√					
Kualitas dan Penggunaan Media						
89. Grafis memperkuat konten.	√					
90. Grafik mudah dibaca.	√					
91. Audio digunakan untuk		√				

memperkuat topik.						
92. Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.		√				

Singaraja, 03 September 2021

Pengguna,



(Gede Aan Karisma S.Pd)

Catatan: Mohon Ibu/Bapak mengisikan tanggal, menuliskan nama dan membubuhkan scan ttd

Form Uji Kualitas Produk Kamus Bergambar Tematik Multibahasa Versi Digital oleh Pengguna

Nama Penilai : Made Yanthi Sudarmi

Instansi/Sekolah: SDN 1 Seririt

Bapak/Ibu dimohonkan bantuannya untuk memberikan penilaian terhadap kamus digital untuk siswa sekolah dasar melalui pernyataan-pernyataan di bawah ini dengan membubuhkan tanda centang pada penilaian yang sesuai pada nomor pilihan yang paling mewakili pendapat Bapak/Ibu mengenai produk yang dikembangkan. Terimakasih atas kerjasamanya.

Kisi-kisi Penilaian Produk Kamus Digital

Teori yang digunakan untuk menilai produk digital diadaptasi dari beberapa teori yang terdapat dalam kamus multibahasa, kamus tematik, dan kamus bergambar (Islam dan Purkayastha, 2015; Setyawan, 2016; Saptani, 2016; Asista dan Karim, 2015; Pick, 2019, dan Sharif, 2012) yang dikombinasikan dengan teori evaluasi media digital oleh Owen & Lee (2004).

NO	DIMENSI	INDIKATOR	NO ITEM
1	Registrasi/Desain Antarmuka		
	(9) Kemudahan Instruksi	Desain memuat instruksi yang mudah dipahami	1
	(10) Desain yang menarik dan navigasi yang mudah	Desain menarik dan dilengkapi dengan kemudahan navigasi	2,3,4,5,6,7,8
2	Konten Kamus		

(13) Menggunakan lebih dari dua bahasa	Kamus menggunakan tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	9
	Kamus memuat kata dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	10
	Kamus memuat kalimat dalam tiga bahasa (Inggris, Indonesia, Bali)	11
(14) Berdasarkan tema sesuai silabus	Kamus disusun berdasarkan tema yang terdapat dalam silabus	12
	Kamus memuat kosakata yang sesuai tema	13
	Kamus memuat kalimat yang sesuai tema	14
(15) Menggunakan gambar-gambar autentik	Kamus memuat gambar-gambar yang autentik.	15
	Kamus memuat gambar yang sesuai dengan kata-kata dalam kamus.	16
	Kamus memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	17

		Kamus memuat gambar yang jelas.	18
		Kamus memuat gambar yang berwarna.	19
3	Kualitas dan penggunaan Media		
	(9) Grafis	Grafis memperkuat konten.	20
		Grafik mudah dibaca.	21
	(10) Audio	Audio digunakan untuk memperkuat topik.	22
		Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.	23

Deskripsi Penilaian

Sangat Baik	Ditemukan secara konsisten
Baik	Sering ditemukan
Cukup baik	Banyak tidak konsisten
Kurang baik	Ditemukan sebagian besar tidak konsisten
Tidak baik	Tidak ditemukan

Form Penilaian Kualitas Produk Kamus Digital Oleh Pengguna

Dimensi	Penilaian Kualitas Produk					Komentar
	Sangat Baik (5)	Baik (4)	Cukup Baik (3)	Kurang Baik (2)	Tidak Baik (1)	
Registrasi/Desain antarmuka						
Teori Lee & Owen (2004)						
93. Instruksi jelas dan mudah untuk diikuti	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
94. Menu utama mendeskripsikan dengan jelas tata letak konten kamus	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
95. Menu dan navigasi berisi instruksi yang jelas	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
96. Fungsi dan tombol mudah diidentifikasi.	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
97. Terdapat akses sekali klik untuk tombol bantuan, exit, dan menu utama.	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
98. Judul kamus dapat	v	-	-	-	-	Sudah Jelas

diidentifikasi dengan jelas						
99. Fitur penanda halaman membantu pengguna untuk keluar dan masuk kembali pada halaman yang ditandai	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
100. Letak jendela pop-up di layar tidak menghalangi informasi yang relevan	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
Konten Kamus						
101. Kamus digital menggunakan tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
102. Kamus digital memuat kata dalam tiga	v	-	-	-	-	Sudah Jelas

bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.						
103. Kamus digital memuat kalimat dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali) dalam mendukung perkembangan literasi anak.	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
104. Kamus digital disusun berdasarkan tema.	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
105. Kamus digital memuat kosakata yang sesuai dengan tema	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
106. Kamus digital memuat kalimat yang	v	-	-	-	-	Sudah Jelas

sesuai dengan tema						
107. Kamus digital memuat gambar-gambar yang autentik	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
108. Kamus digital memuat gambar yang sesuai dengan kosakata yang dirujuk	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
109. Kamus digital memuat gambar yang positif (tidak ada unsur SARA)	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
110. Kamus digital memuat gambar-gamabr yang jelas	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
111. Kamus digital memuat gambar-gambar yang berwarna	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
Kualitas dan Penggunaan Media						
112. Grafis memperkuat konten.	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
113. Grafik mudah dibaca.	v	-	-	-	-	Sudah Jelas

114.	Audio digunakan untuk memperkuat topik.	v	-	-	-	-	Sudah Jelas
115.	Kualitas audio konsisten dengan pembelajaran online.	v	-	-	-	-	Sudah Jelas

Singaraja, Sabtu, 4 September 2021

Pengguna,

(Made Yanthi Sudarmi)

Catatan: Mohon Ibu/Bapak mengisikan tanggal, menuliskan Nama dan membubuhkan scan ttd.



APPENDIX 15

Documentations

Students' Interview



Library Observation



Classroom



Observation

Teachers' Interview





**KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA
LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT**

Alamat : Jalan Udayana No. 11 Singaraja
Telepon-Fax: (0362) 22570Kode Pos. 81116
Website : www.undiksha.ac.id

Nomor : 81/ UN48.16/LT/2021 Singaraja, 3 Maret 2021
Lamp. : -
Perihal : Permohonan Izin Melaksanakan Penelitian

Yth. Kepala SDN.1 Banjar, Kec. Banjar
di. Banjar

Dengan hormat, kami mohon diberikan ijin dosen Universitas Pendidikan Ganesha seperti tertera di bawah ini untuk mengadakan penelitian pada bulan Maret s/d Bulan Juni 2021 . Adapun dosen yang bersangkutan adalah :

NO	NAMA	NIP/NIM	KETERANGAN
1	Prof. dr. Ni Made Ratminingsih, M.A.	196609081991022002	Pend. Bahasa Inggris
2.	Dr. I Gede Budasi, M.Ed.,	195812311985031002	Pend. Bahasa Inggris
3.	Dr. Ketut Agustini, M.SI	197408012000032001	Teknik Informatika
4.	Ni Made Suniasyah	1612021058	Mahasiswa
5.	Ni Komang Putri Adnyani	1612021074	Mahasiswa
6.	Putu Ratih Wulandari	1612021068	Mahasiswa
7.	Sang Ayu Made Diah Utami Putri	1812021004	Mahasiswa
8.	Ni Putu Desy Krisna Dewi	1812021023	Mahasiswa
9.	Luh Parmawati	1812021178	Mahasiswa

Judul : *"Penerapan Literasi Multi Bahasa Terintegrasi Teknologi melalui Kamus Cetak dan Digital pada Sekolah dasar Se-Kabupaten Buleleng"*

Berkenaan dengan itu, kami mohon kesediaan Bapak/Ibu untuk memberikan bantuan seperlunya agar kegiatan dosen yang bersangkutan dapat berjalan sebagaimana mestinya dengan tetap mengikuti Protokol Kesehatan di era Pandemi Covid-19.

Demikian kami sampaikan, atas perhatian dan kerjasama Bapak/Ibu, diucapkan terima kasih.

Prof. Dr. I Gede Astra Wesnawa, M.Si.
NIP. 1962064251990031002

APPENDIX 17 RIWAYAT HIDUP



Ni Putu Desy Krisna Dewi lahir di Punggang pada 25 November 1999. Penulis merupakan anak pertama dari pasangan Bapak I Wayan Sutirka dan Ibu Ni Nengah Sutiati. Penulis berkebangsaan Indonesia dan memeluk agama Hindu. Kini alamat penulis di Banjar Punggang, Desa Jelijih Punggang, Kecamatan Pupuan, Kabupaten Tabanan, Provinsi Bali. Penulis menyelesaikan pendidikan dasar di Sekolah Dasar Negeri 1 Melaya kemudian melanjutkan ke Sekolah Menengah Pertama di SMP Negeri 1 Melaya. Kemudian, menyelesaikan pendidikan jurusan Bahasa dan Budaya pada tahun 2018 di Sekolah Menengah Atas Negeri 1 Melaya. Setelah itu melanjutkan pendidikan di jenjang S1 Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Jurusan Bahasa Asing, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Pendidikan Ganesha. Pada tahun 2022 di semester 7, penulis telah menyelesaikan Skripsi yang berjudul “Developing A Multilingual Thematic Digital Dictionary for Fifth Grade Elementary School Students”.